



RÈGLES LOCALES/ LOCAL RULES

- > Les arbres et aménagements floraux ayant moins d'une longueur de bâton sont considérés comme des obstructions inamovibles (règle 24-2). / *Trees and flower beds shorter than 1 club length are considered immovable obstructions (rule 24-2).*
- > Au trou #1, si une balle repose dans le chemin à gauche ou à l'arrière du vert, le joueur pourra utiliser l'espace d'allègement le plus près, à l'avant ou à l'arrière du vert et ce, sans pénalité. / *On hole #1, if the ball lies on the path at the back or on the left of the green, the player can use the closest drop area at the front or at the back of the green — without penalty.*
- > Au trou #12, si une balle est dans l'obstacle d'eau, le joueur pourra, en option supplémentaire, laisser tomber une balle avec pénalité d'un coup à l'endroit désigné (règle 26-1). / *On hole #12, if the ball lies in the water hazard, the player may use the drop area, as an additional option, to drop a ball with one stroke penalty (rule 26-1).*
- > Hors limites : à droite des trous #1 et 2, délimités par les piquets blancs et au # 17, délimité par la lisière intérieure du sentier pédestre. À gauche au trou #5, délimité par la lisière intérieure de l'aménagement floral. La règle 27-1b s'applique. / *Out of bounds: right on holes #1 & 2, defined by white stakes and on hole #17, bounded by the inner edge of the walking path and left on hole #5, bounded by the inner edge of the floral design. The rule 27-1b applies.*
- > S.V.P réparer les marques de balles sur les verts, niveler les fosses de sable et replacer les mottes de gazon. / *Please repair ball marks on greens, rake bunkers and replace divots.*
- > Crampons souples obligatoires. / *Soft spikes are mandatory.*
- > Voiturettes / Carts : garder le sentier en tout temps sur les normales 3 ainsi qu'au trou #1. / *Please remain on cart path on par 3 holes also on hole #1.*
- > Piquets blancs ou clôtures : hors limites / *White stakes or fences: out of bounds.*
- > Piquets rouges : obstacles d'eau latéral / *Red stakes: lateral water hazards.*
- > Piquets jaunes : obstacles d'eau / *Yellow stakes : water hazards.*



100, rue Beau-Mont, Beaupré (QC) G0A 1E0
418.827.4653 | 1.888.827.4579 #470



Fiers partenaires / Proud partners



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Aller/ Out	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Retour	Distance totale
NOIR / Black	370	365	183	371	530	346	380	180	486	3211	397	172	554	206	489	165	387	537	325	3232	6443
BLEU / Blue	359	345	175	360	517	333	371	170	476	3106	387	165	544	197	477	156	378	526	315	3145	6251
BLANC / White	348	328	150	350	506	320	361	159	462	2984	376	144	524	187	465	145	356	512	310	3019	6003
HDP Hommes	3	13	17	7	1	15	5	11	9	-	8	10	2	4	18	14	12	6	16	-	-
Normale / Par	4	4	3	4	5	4	4	3	5	36	4	3	5	3	5	3	4	5	4	36	72
+/-																					
JAUNE / Yellow	284	272	150	315	450	290	287	149	380	2577	376	144	411	187	384	145	356	434	310	2747	5324
VERT / Green	284	272	131	315	450	290	287	149	380	2558	293	134	411	122	384	136	276	434	255	2445	5003
ROUGE / Red	284	211	131	208	450	239	287	81	380	2271	293	134	411	122	384	136	276	434	255	2445	4716
HDP Femmes	7	15	17	5	3	13	9	11	1	-	10	14	4	18	2	12	8	6	16	-	-

Pointeur Scorer		Certifié par Attested by		Date	
--------------------	--	-----------------------------	--	------	--

Évaluation du parcours

Rating + Slope

Hommes/Men

■ Noir / Black	72.1 / 136
■ Bleu / Blue	71.7 / 130
■ Blanc / White	70.5 / 124

Femmes/Women

■ Noir / Black	78.2 / 147
■ Bleu / Blue	77.2 / 144
■ Blanc / White	75.8 / 140

Hommes/Men

■ Jaune / Yellow	66.9 / 124
■ Vert / Green	65.2 / 123
■ Rouge / Red	64.1 / 117

Femmes/Women

■ Jaune / Yellow	72.3 / 131
■ Vert / Green	70.4 / 128
■ Rouge / Red	68.7 / 123

— RÉSERVEZ VOTRE DÉPART —
LEGRANDVALLON.COM
 PROFITEZ DE NOS PROMOTIONS EXCLUSIVES



Couleur des drapeaux / Flagstick colours

- ▶ Avant du vert / Front of green
- ▶ Centre du vert / Middle of green
- ▶ Arrière du vert / Back of green

- 🏠 Chalet principal/ Clubhouse
- 🚡 Télécabine/Gondola
- 🏌️ Terrain de pratique/ Practice area
- 🚻 Toilettes/ toilets

En cas d'urgence/ In case of emergency: Boutique/ Shop: **418.827.4653 #1** | Après 16h/ After 4pm: **418.208.4129**